

350373-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Bygge- og anlægsarbejder – Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation
Rathenaustraße
OJ S 98/2026 22/05/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Hamburger Energiewerke GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Den ordregivende enheds aktiviteter: Produktion, transport eller distribution af gas eller varme

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenaustraße

Beskrivelse: Zum Liefer- und Leistungsumfang der VE-Bautechnik gehört u.a. die Herstellung einer wasserdichten Trogbaugrube. Die Statik für die Bautechnische Prüfung sowie die Ausführungsplanung obliegt dem AN. Aufgrund der lokalen Gegebenheiten ist eine innenliegende Aussteifung durch eine oder mehrere Steifenlagen vorzusehen. Alle mit der Herstellung der wasserdichten Trogbaugrube einhergehenden Arbeiten, beispielsweise Wasserhaltung etc. sind Teil des LuL. Die Entsorgungskosten des Erdaushubs gehen zulasten des AGs. Der Abtransport zur Verwertungsstelle und die einhergehende Logistik erfolgt durch den AN. Abstimmungen mit Behörden oder anderen öffentlichen Stellen erfolgen durch den AG unter Zuarbeit des AN. Die Herstellung der eigentlichen Pumpstation erfolgt anhand der durch den AG zur Verfügung gestellten Ausführungsplanung in Stahlbetonbauweise. Die Werk- und Montageplanung erfolgt durch den AN; beispielsweise Ausführungsplanung des WU-Konzepts. Während der Baumaßnahme ist eine enge Abstimmung mit den Vergabeeinheiten Anlagentechnik und EMSR-Technik erforderlich. In Abhängigkeit der durch die genannten Vergabeeinheiten definierten Montagefreiheitsbedingungen sind durch die Vergabeeinheit Bautechnik bereits hergestellte Teilbereiche zu räumen und den anderen Vergabeeinheiten zur Verfügung zu stellen.

Identifikator for proceduren: 9b133437-2f4c-4db4-9990-54a8ee2473b1

Intern ID: EB15016390

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45200000 Hoved- eller fagentrepriser i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder, 45210000 Byggearbejde, 45220000 Ingeniørarbejder og bygværker, 45250000 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med kraftværker, mineanlæg og fremstillingsvirksomheder samt bygninger i tilknytning til olie- og gasindustrien

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Hamburg

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MSBR#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Gebietserweiterung Nord - Bau Pumpstation Rathenaustraße

Beskrivelse: Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb

Intern ID: EB15016390

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45200000 Hoved- eller fagentrepriser i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder, 45210000 Byggearbejde, 45220000 Ingeniørarbejder og bygværker, 45250000 Bygge- og anlægsarbejde i forbindelse med kraftværker, mineanlæg og fremstillingsvirksomheder samt bygninger i tilknytning til olie- og gasindustrien

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Hamburg

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Informationssikkerhed

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar

Kriterium: Certifikater fra kvalitetskontrollinstitutter

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder einen Nachweis über ein vergleichbares System (z.B. Inhaltsverzeichnis Qualitätsmanagementhandbuch).

Kriterium: Certifikater fra kvalitetskontrollinstitutter

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung)

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzen über den Nachweis der erfolgreichen Realisierung von mindestens 3 vergleichbaren Projekten mit Schwerpunkt Gebäude-Tiefbau mit einem Gebäudevolumen von ca. 750 m³ bei einer Tiefe von mehr als ca. 5,0 m unter GOK innerhalb der letzten 10 Jahre. Angaben zur Referenz jeweils unter konkreter Benennung des Auftragsgebers nebst Ansprechpartner und Kontaktdaten, des Auftragsgegenstandes, der Laufzeit und des Budgets.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im

Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung über die Verfügbarkeit eines AVA-Systems für Angebots- und Aufmaß-Erstellung im GAEB-Dateiformat

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 16/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 08/07/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4DL7MSBR>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 22/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: -

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: -

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Oplysninger om finansiering og betaling: -

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Hamburger Energiewerke GmbH

Registreringsnummer: HRB120594

Postadresse: Ausschläger Elbdeich 123

By: Hamburg

Postnummer: 20539

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefon: +49 406396-0

Internetadresse: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Hamburger Energiewerke GmbH

Registreringsnummer: HRB120594

Postadresse: Ausschläger Elbdeich 123

By: Hamburg

Postnummer: 20539

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefon: +49 406396-0

Internetadresse: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg,

Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Registreringsnummer: HRB110712

Postadresse: Neuenfelder Straße 19

By: Hamburg

Postnummer: 21109

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

E-mail: Vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: +49 4042840-3230

Fax: +49 4042731-0499

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 3570c248-0c4b-4fdc-bb49-969e58440f89 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 21/05/2026 12:44:52 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 350373-2026

EUT-S-nummer: 98/2026

Offentliggørelsesdato: 22/05/2026